


©Foto: Bojana Durman

JANUAR 2020 | Broj XIX | GODINA VI | ISSN 2406-2219

ZVEZDANI KOLODVOR

ONLINE ART

BRANKO
MILJKOVIĆ -
PRINC
POEZIJE

TRAGEDIJA
GENIJA
U
UMETNOSTI

NOVOGODIŠNJI
SPECIAL

FOTOGRAFSKA
MAGIJA
BOJANE
DURMAN

Januar 2020 / Godina VI / Broj XIX

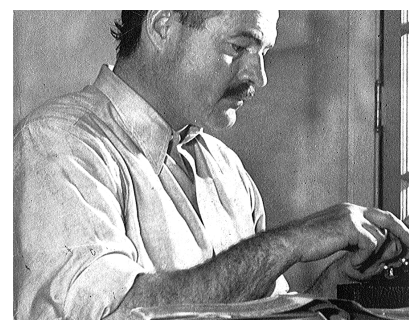


Zimska magija

Fotografije Bojane Durman

Reč urednika

Novogodišnja atmosfera u neskladu sa temom koju smo zadali ali s razlogom...



Umesto novogodišnje čestitke, poželeda bih vam u ime ekipe ljudi koji uređuju časopis, mnogo tople čokolade, božićnih rasprodaja snova, poljubaca i ono što negde najviše volim - zagrljaja. Putem dodira dva tela odvija se prenos topline, a ona nam je neophodna, baš kao i svetlost. Svetlost iz pogleda... osunčane prirode, koja brani dušu. Iako tema ne odgovara mogućem novogodišnjem raspoloženju, treba joj se posvetiti iz mnogo razloga, a jedan je veoma bitan - kako sačuvati sebe od samog sebe? Kako sačuvati drugog od sebe? Čini se više nego ikad, da nam je to potrebnije nego, kako se sačuvati od drugog.

U vremenu u kojem živimo, nikad nije bilo više nasilja između ljudi, u porodicama, školama i uopšte u svetu. Zato smo ovaj broj posvetili ljudima koji su digli ruku na sebe i prerano okončali svoj život ostavivši tek mali deo onoga što su mogli dati. Ostala su mnoga pitanja, mnogo neizrečenog i zato ove „posvete“ neka posluže za nauku da je život dar i da se on ne poklanja drugima.

Hvala Vam što ste tu sa nama i što pišete za Zvezdani!

Zorica Tijanić

ISSN 2406-2219; CORBIS.SR-ID 216002316;
GODINA VI, 2020; Broj XIX; JANUAR: Izdavač:
Klub umetnika Zvezdani kolodvor, Beograd;
Glavni i odgovorni urednik: Zorica Tijanić;
Redakcija: Boris Mandić, Mario Lovreković,
Julija Nikolić, Ivana Minić, Miroslav Vasić,
Mikailo Tijanić, Zoran Dimitrijević; Dušan
Varičak: Živko Teodosić; **Saradnici:** Dragan
Maljik, Aleksandar Gvozdenović, Igor Petrić,
Franjo Frančić, Mirjana Štefanicki Antić,
Boris Maksimović, Mirjana Magura, Snežana
Marko Musinov, Jelena Skrobić, Rea Petrović,
Jovan Pavlović, Petar Gordić, Bojana Durman,
Dajana Lazarević; Olivera Šestakov; Grafička
priprema i dizajn: Zorica Tijanić; **Naslovna
strana:** Bojana Durman; **Fotografije:** Bojana
Durman, Anastasija Vasić, Mikailo Tijanić;
Dostupno online: issuu.com i **na blogu:**
<http://klubzvezdanikolodvor.blogspot.rs/>;
Kontakt: klubumetnika.zvezdanikolodvor@gmail.com; web: [http://klubzvezdani
kolodvor.blogspot.rs/](http://klubzvezdani
kolodvor.blogspot.rs/)

ZEČIJE SALO

Beloruska narodna priča

Putovali su gospodar i kočijaš. Gospodar kaže:

- Znaš, ubio sam zeca, imao je sala za skoro sedamnaest kilograma.

Kočijaš mu odgovara:

- Evo, gospodaru, prolazićemo preko mosta, na kojem davo hvata lažove.

- A je li daleko taj most?

- Ne,

- odgovori kočijaš, - iza ove šume nalazi se brdo, iza brda je livada, a posle nje je blizu most.

Ušli su oni u šumu, a gospodar opet kaže kočijašu:

- Da si video tog zeca! Imao je skoro deset kilograma sala!

Nastavili su put, prošli kroz šumu, pa kaže gospodar:

- Možda nije deset, ali pet kilograma sala imao je taj zec.

Prošli su livadu, a gospodar će već:

- Pa, na zecu sala nije ni bilo, iako uopšte nije bio mršav.

Nastave put. Prošli su livadu, kaskaju konji, a mosta nema.

- Pa, gde je taj most? – pita gospodar.

- Rasplinuo se, kao zečije salo.

POPRIČALI SU

Iz beloruskog naroda

Stari Klim je bio skoro gluv i čuo je samo onda, kada su mu vikali kraj samog uha. Jednom je kopao glinu. Dolazi mu komšija i pozdravlja ga:

- Dobar ti dan, Klime!

Klim odgovara:

- Evo, kopam malo gline!

Pita komšija:

- Zar si, Klime, odslušao svoje?

Klim odgovara:

- Sam kopam, nema nas dvoje.

Komšija pita:

-

Radiš li ovde odavno sam?

A on odgovara:

- Idem kući, da se naspavam.

I opet pita komšija:

- Da nisi negde moje koze zastao?

Klim kaže:

- Već sam tri vase iskopao.

Pita komšija:

- Tebi sluh odavno nije prav?

Klim odgovara:

- Zbogom, komšija, budi zdrav!

DECA KAO DECA

Šaljive priče iz Belorusije

*

Na ispitu komisija pita Vasu:

- Ko je srušio zidove Kartagine?

- Nisam ja, - zbunivši se odgovori učenik.

*

- Kako se zoveš? – upita učitelj prvaka.

- Ne znam...

- A kako te majka zove da jedeš?

- Kada ona stavi tanjir na sto, ja sam već za stolom.

*

- Zašto, Feda, tako slabašno trčiš u mestu? – upita nastavnik fizike.

- A Vi pokušajte da me prestignete!

*

Čas jezika. Petar čita reč ispod crteža slovo po slovo:

- T-aaaa-ššš-n-aaaa...

- I šta se dobije na kraju?

- Torbica.

*

- Tata! Danas sam jedino ja od cele škole umeo da odgovorim na direktorovo pitanje!

- A šta je pitao, sine?

- Ko je razbio prozor.

Белорускиња посвећена Србији и делима Иве Андрића (Препорука на читање дела Ане В. Наумове)

Почетак септембра донео је одличну вест из нама братске Белорусије: Виша атестациона комисија у Минску је одобрила кандидатску (по српском систему – докторску) дисертацију младе научнице Ане Владимировне Наумове. Вест је одушевила отаџбину научнице, а у Србији се тек очекује пријем ове вести и позитивне реакције на њу, с обзиром на тему дисертације Ане Владимировне: „Феномен културног пограничја у делу Иве Андрића“ под менторством проф. др Ивана А. Чароте. У септембру 2018. године, у издању Републичанског института више школе (РИВШ) у Минску објављена је и монографија ауторке под истим називом. Поменути монографија је доживела прегршт рецензија у Белорусији и Србији, а може да се похвали одличним критикама.

Нећемо погрешити ако кажемо да је Ана В. Наумова највећи познавалац дела Иве Андрића у Белорусији и да је најпозванија да говори о једином српском нобеловцу. Сама често истиче, у бројним интервјуима за белоруске и српске књижевне часописе, да се већ једну деценију бави делима Иве Андрића, написала је десетине чланака о његовим делима, а може да се похвали и преводом извода из „Знакова поред пута“ на белоруски језик, који је објавила у часопису „Дзеяслоў“, бр. 2 (63) 2013. године. Укратко ћемо представити Ану Владимировну у оквиру следећих биографских чињеница. Рођена је у Минску. Завршила је славистику на Белоруском државном универзитету, одбранила кандидатску дисертацију (PhD), о којој смо малочас више говорили. Као лекторка за белоруски и руски језик радила је на Филолошком факултету Универзитета у Београду (2015-2017), а тренутно предаје на Белоруском државном универзитету. Учесница је бројних конференција и семинара у Белорусији и иностранству, а слушали смо је и на Међународном конгресу слависта 2018. године у Београду. Истиче да је веома заинтересована за српску културу, језик и проучавање књижевности, али скромност јој не дозвољава да се хвали и истиче своје успехе, те сматрам да је на нама да те успехе истакнемо уместо ње.



Ана В. Наумова

Ана Владимировна је, како смо поменули, ауторка бројних научних чланака на тему Андрићевог стваралаштва.

Почевши од 2012. године, у разним часописима попут: „Политичка ревија“, „Збиља“, „Књижевна историја“ објављивала је чланке, покретајући дискусије о националним и верским питањима у делима Иве Андрића.

Наредних година, Ана Владимировна је држала исти правац, објављује све квалитетније и обликованије чланке, а чини се да јој је централна тема свих чланака била изглед Босне у очима српског Нобеловца, као и потрага за типолошким паралелама у развоју белоруске и српске књижевности у погледу историјских сличности две земље, а учешћа на конференцијама настављају да се нижу – Минск, Будва, Новополиц, Гомељ. Цео тај предани и посвећени рад у 2018. години је крунисан научном монографијом, а заслужена титула кандидата наука Ани Владимировној је додељена 2019. године.

Иако у бројним обавезама, ова изузетна млада србисткиња проналази времена за још један велики пројекат – и то у Србији! Наиме, очекује се отварање електронске библиотеке Пројекат Растко – Белорусија, којима је ауторка несебично уступила своју научну монографију, чланке и преводе, на којима је радила целу деценију. Очекује се и њено веће ангажовање у оквиру функционисања самог пројекта, о којима ће бити више речи, након што пројекат заживи.

Сматрам да смо, у основим цртама, крошли кроз научни рад и представили младу србисткињу Ану Владимировну како то она заслужује и не сумњамо, да ће у наредном периоду бити још много вести о њеним успесима. Србија јој, свакако, дугује огромну захвалност због несебичног и преданог рада на промоцији српске културе у Белорусији, на њеној личној и професионалној борби за српску реч и њено место у свету. Пажњи проучавалаца белоруско-српских књижевних веза и, уопштено, улоге српске књижевности у свету, предлажемо радове Ане В. Наумове, као највећег стручњака за Андрићева дела у братској Републици Белорусији и неуморне слависткиње, која се залаже за братство и заједништво словенских народа, утемељеном на истој вери, менталитету и начину живота.

SADRŽAJ

- 4-5/ ESEJ BORIS MANDIĆ: MOBI DIK
6/ FOTOGRAFSKA MAGIJA BOJANE DURMAN
7-9/ ZORICA TIJANIĆ: KREATIVNI TRENUTAK
10/ JULIJA NIKOLIĆ: SERENDIPITI NA BEOGRADSKI NAČIN
11-12/ GORDANA BELOCIĆ: ČAJ SA GOCOM: KO HOĆE DA DOŽIVI ČUDO
13-16/ MIRON GORENČEVSKI: STEPENICE ŽIVOTA
17-19/ ŽIVKO TEODOSIĆ: BORA STANKOVIĆ, SRPSKI DOSTOJEVSKI
20-23/ MILIJAN DESPOTOVIĆ: ODVOJANJE PESME OD SEBE (BRANKU MILJKOVIĆU)
23-24/ MILIJAN DESPOTOVIĆ:
DOMAŠAJ IZLIVA OSEĆANJA (LJUBOMIR JANKOVIĆ: „MIRIS GRUŽANSKOG POLJA“
25-27/ MARIANA QUNBAR SELMA: ZA NJEGA ZVONO ZVONI (ERNEST HEMINGWAY)
28/ ZORICA TIJANIĆ: CRTE ALUZIJA (POSVEĆENO SILVIJI PLAT)
29-30/ MARIJA STOJILJKOVIĆ MARSTOJ: ZAŠTO (NE)UMIRU PESNICI?
31-32/ SNEŽANA MARKO MUSINOV: ZVEZDE LUTALICE
33-34/ MIROSLAV VASIĆ: KESTEN, DVE KOSTAJNICE, JEDNA UNA
35/ BORIS MAKSIMOVIĆ: KUDA SU PUTOVALI NAŠI DJEDOVI
36/ MIRJANA ŠTEFANICKI ANTONIĆ: POEZIJA
37-38/ MILIJAN DESPOTOVIĆ: POEZIJI BITNI DANI
39/ ALEKSANDAR GVOZDENOVIĆ: SLUČAJNO NAMERAN SUSRET (PRIČE SA MARGINE)
40-41/ MILENA LETIĆ: RASIPANJE SEMENA (ODLOMAK IZ ROMANA)
42-43/ MIRJANA MAGURA: JESENJI PEJZAŽ
44-47/ DAJANA LAZAREVIĆ: POUČNE PRIČE I PESME; ANA V. NAUMOVA
48-52/ DUŠAN VARIČAK: DŽEJMS DAGLAS MORISON, PESNIK PRIZIVAJUĆE SMRTI
53-54/ JELENA SKROBIĆ: PROMOCIJA ROMANA ALEKSANDRA GATALICE U MLADENOVCU
55/ SANJA NOVAKOVIĆ: GENERACIJA EGOIZMA
55/ ABDURAHMAN HALILOVIĆ – AHIL: AFORIZMI
56-57/ MARKO MARINKOVIĆ I ANASTASIJA VASIĆ: POEZIJA I ILUSTRACIJE
58/ OLIVERA POLIĆ: POEZIJA
59-62/ OLIVERA POLIĆ: SAMAC SVOJE OLUJE
63-64/ MIKAILO TIJANIĆ: PUTOPIS IZ ALICANTEA
65-66/ ZORAN ŠOLAJA: PRIČE
67-69/ SINIŠA MILJEVIĆ: POZEIJA
70-71/ FRANJO FRANČIĆ: VOLEO SAM MONIKU LEVINSKI
72-74/ DUŠAN PEJAKOVIĆ; MARIO LOVREKOVIĆ, IVAN GAĆINA
75-77/ IVAN GAĆINA: VITEZ POEZIJE RASPET IZMEĐU TIŠINE I KRIKA
78/ IVANA MINIĆ: SLIKARSTVO ČING DINASTIJE
79/ MILAN DRAŠKOVIĆ: TRAGOM BRANKA MILJKOVIĆA
80/ ZORAN ALEKSIĆ KOKI: PROMOCIJA ROMANA „DAN KADA JE UMRO SID“
81/ ANA ZOGOVIĆ: POEZIJA
82-84/ DUŠAN VARIČAK: MIRKO TODOROVIĆ ERA, SVEDOK I UČESNIK ISTORIJE DOMAĆEG TEATRA
85/ IVAN BUBIĆ; IVANA RIKIĆ: POEZIJA MLADIH
86-87/ DUŠAN VARIČAK: PREPEVI
88/ MARIJANA LJ. JOVANOVIĆ: MOJE MORE (PADOVA)
89/ BRANKO M. JOVANOVIĆ: PRIČA STOLNJAK
89/ ČAKIĆ SVETA: LEPOTA ČUTANJA
90-91/ JOVAN PAVLOVIĆ: KAKO JE GOSPODIN MATIS NAKON VAZDUŠNE PERSPEKTIVE ZANEMARIO I ZEMLJINU GRAVITACIJU, UZ ZAPAŽENU ULOGU GOSPODINA ČAPLINA
92-94/ ILINKA MARKOVIĆ, ČEDNA RADINOVIĆ LUKIĆ, AVDULAH RAMČILOVIĆ, SPOMENKA DENDA HAMOVIĆ, SNEŽANA ŠOLKOTOVIĆ, BILJANA HUKIĆ: POEZIJA
95/ SNEŽANA ŠOLKOTOVIĆ: DEČAK I KIŠOBRAN (prevod)
96-98/ ZORICA BABURSKI, MAJA JAKOVLJEVIĆ, IVAN LIKAR, ALBINA PRAMENKOVIĆ, NEBOJŠA STANOJKOVIĆ, BORNA KEKIĆ: POEZIJA
99/ SADRŽAJ